

Alef-bet

печатный шрифт	письменный шрифт	название буквы	звук	цифровое значение
א	א	алеф	-	1
ב	ב	бет	б, в	2
ג	ג	гимел	г	3
ד	ד	далет	д	4
ה	ה	хе	h	5
ו	ו	вав	в	6
ז	ז	заин	з	7
ח	ח	хет	х	8
ט	ט	тет	т	9
י	י	йод	и, й	10
כ	כ	каф	к, х	20
ל	ל	ламед	л	30
מ	מ	мем	м	40
נ	נ	нун	н	50
ס	ס	самех	с	60
ע	ע	аин	-	70
פ	פ	пэ	п, ф	80
צ	צ	цадэ	ц	90
ק	ק	коф	к	100
ר	ר	реш	р	200
ש	ש	шин, син	ш, с	300
ת	ת	тав	т	400

ЕВРЕЙСКИЙ АЛФАВИТ

Печатная буква	Рукописная буква	Название буквы	Произношение	Примеры и примечания *
א	א	алеф	"Немая" буква. Произносится только гласный знак, стоящий под, над или рядом с ней.	א - а, א - а, א - э, א - и
ב	ב	бет	Как русское "б"	ב - ба, ב - ба, ב - бэ, ב - би, אב - ба (приходит). Немая буква א не произносится.
ב	ב	вет	Как русское "в"	ב - ва, ב - ва, ב - вэ, ב - ви אב - ав (отец)
ג	ג	гимел	Как русское "г"	ג - га, ג - га, ג - гэ, ג - ги גג - гаг (крыша)
ד	ד	далет	Как русское "д"	ד - да, ד - да, ד - дэ, ד - ди גד - даг (рыба)
ה	ה	гей	Как " " в английском или немецком, а также как "г" в украинском языке	ה - ха, ה - ха, ה - хэ, ה - хи
ו	ו	вав	Как русское "в"	ו - ва, ו - ва, ו - вэ, ו - ви וו - вав (крючок)
ז	ז	заин	Как русское "з"	ז - за, ז - за, ז - зэ, ז - зи זז - зз (это, этот). Буква ז в конце слова не произносится.

* Переводы слов даны здесь для объяснения примеров, а не в качестве учебного материала.

Печатная буква	Рукописная буква	Название буквы	Произношение	Примеры и примечания
ח	ח	хет	Как русское "х"	ח - ха, ח - ха, ח - хэ, ח - хи אח - хаг (праздник)
ט	ט	тет	Как русское "т"	ט - та, ט - та, ט - тэ, ט - ти אט - тал (роса)
י	י	йод	Как русское "й"	י - я, י - я, י - е; יד - яд (рука)
כ	כ	каф	Как русское "к"	כ - ка, כ - ка, כ - кэ, כ - ки אכ - кад (кувшин)
כ	כ	хаф	Как русское "х"	כ - ха, כ - ха, כ - хэ, כ - хи אכל - ахал (ел)
ל	ל	ламед	Как русское "л"	ל - ла, ל - ла, ל - ле, ל - ли לי - ли (мне)
מ	מ	мем	Как русское "м"	מ - ма, מ - ма, מ - мэ, מ - ми מה - ма (что?)
נ	נ	нун	Как русское "н"	נ - на, נ - на, נ - нэ, נ - ни אנ - нах (отдыхает)
ס	ס	самех	Как русское "с"	ס - са, ס - са, ס - сэ, ס - си אס - сал (корзина)
ע	ע	аин	"Немая" буква (См. примечание к букве "א")	ע - а, ע - а, ע - э, ע - и, לע - ал (на) אל-על - Эл-Ал (название израильской авиакомпании)

Печатная буква	Рукописная буква	Название буквы	Произношение	Примеры и примечания
פ	פ	пей	Как русское "п"	פ - па, פ - па, פ - пэ, פ - пи אפ - пэ (рот)
פ	פ	фей	Как русское "ф"	פפ - фа, פפ - фа, פפ - фэ, פי - фи יפה - яфэ (красивый, красиво)
צ	צ	цади	Как русское "ц"	צ - ца, צ - ца, צ - цэ, צ - ци אצ - цад (сторона)
ק	ק	коф	Как русское "к"	ק - ка, ק - ка, ק - кэ, ק - ки אק - кафэ (кофе)
ר	ר	рейш	Как русское "р"	ר - ра, ר - ра, ר - рэ, ר - ри אק - рак (только)
ש	ש	шин	Как русское "ш"	ש - ша, ש - ша, ש - шэ, ש - ши אש - шар (поэт)
ש	ש	син	Как русское "с"	ש - са, ש - са, ש - сэ, ש - си אש - сафа (язык)
ת, ת	ת, ת	тав	Как русское "т"	ת - та, ת - та, ת - тэ, ת - ти ארת - таяр (турист)

1. Буквы א, א, א (с точкой внутри) произносятся: א – б, א – к, א – п
2. Буквы א, א, א (без точки внутри) произносятся: א – в, א – х, א – ф
3. Буква א (с точкой с правой стороны) произносится: א – ш
4. Буква א (с точкой с левой стороны) произносится: א – с
5. Буквы א и א имеют одинаковое произношение: א, א – в
6. Буквы א и א (א) имеют одинаковое произношение: א, א, א – т
7. Буквы א и א имеют одинаковое произношение: א, א – х
8. Буквы א и א имеют одинаковое произношение: א, א – к
9. Буквы א и א имеют одинаковое произношение: א, א – с

Гласные знаки

Знак	Произношение	Примеры
◊ или ◊	Как русское "а"	בא – БА (приходит), חג – ХАГ (праздник)
◊	Как русское "э" ("е")	רגל – РЕГЕЛ (нога), אחד – ЭХАД (один)
◊	Как русское "э" ("е")	ספר – СЕФЕР (книга), אילת – ЭЙЛАТ
◊ или י◊	Как русское "и"	מספר – МИСПАР (число), שיר – ШИР (песня)
י◊ или ◊	Как русское "о"	קול – КОЛ (голос), לא – ЛО (не, нет)
י◊ или ◊	Как русское "у"	הוא – ху (он), שולחן – ШУЛХАН (стол)
◊	Произносится в начале слова как короткое "е". В остальных случаях не произносится Буква א с этим знаком (א) произносится как "Ве"	גברת – ГеВЕРЕТ (госпожа), בבקשה – БеВАКАША (пожалуйста) בוריס וחנה – БОРИС ВеХАНА (Борис и Хана)

- Примечания:
1. Знак ◊ перед буквой "א" произносится "אח": בית־ספר – БЭЙТ-СЕФЕР (школа).
 2. Знак ◊ мало употребляется в ныне принятом правописании; вместо этого принято писать א : שולחן → שולחן
 3. Знак ◊ иногда употребляется в сочетании с другими знаками, а именно ◊ ◊ ◊. Эти сложные знаки указывают на короткое произношение: ◊ как "а", ◊ как "э" ("е"), ◊ как "о" (употребляется очень редко).

Пять особых конечных букв

Пять букв еврейского алфавита, а именно буквы:

א, א, א, א, א

пишутся иначе в конце слова.

В начале и середине слова	В конце слова	Конечные буквы на письме	Примеры
א	א	א	אֵיךְ – эйх (как?)
א	א	א	מַיִם – ма́йм (вода)
א	א	א	בֵּן – бен (сын)
א	א	א	חֹרֶף – хóреф (зима)
א	א	א	קִיבוּץ – кибу́ц (с/х кооператив)

האלף השלישי

א	א	א	א
ב	ב	ב	ב
ג	ג	ג	ג
ד	ד	ד	ד
ה	ה	ה	ה
ו	ו	ו	ו
ז	ז	ז	ז
ח	ח	ח	ח
ט	ט	ט	ט
י	י	י	י
כ	כ	כ	כ
ל	ל	ל	ל
מ	מ	מ	מ
נ	נ	נ	נ
ס	ס	ס	ס
ע	ע	ע	ע
פ	פ	פ	פ
צ	צ	צ	צ
ק	ק	ק	ק
ר	ר	ר	ר
ש	ש	ש	ש
ת	ת	ת	ת

	N	N	pn	N	נ
	p	p	pn סופית	p	פ
	k	k	ka	k	כ
	q	q	qa סופית	q	ק
	o	o	ok	o	ס
	x	x	xi	x	ז
	f	f	fa	f	פ
	h	h	ha	h	ח
	g	g	ga סופית	g	ג
	z	z	zi	z	צ
	y	y	yi סופית	y	ץ
	q	q	qi	q	ק
	r	r	ri	r	ר
	s	s	si	s	ש
	t	t	ti	t	ש
	t	t	ti	t	ת

Раз задумался Давид,
как запомнить алфавит.
И решили буквы: что же,
в этом деле мы поможем!
Заходи к нам! Хоть сейчас!
И послушай наш рассказ.

Буква АЛЕФ с буквой БЕТ
просыпаются чуть свет.
Буква ГИМЕЛЬ с буквой ДАЛЕТ
их в окошко увидали.

Тут явилась буква hЕЙ,
закричала: "Поскорей
разбудите ВАВ и ЗАИН,
здесь Читатель - наш хозяин!"
"Ой! Читатель тут как тут!" -
закричали ХЕТ, ТЕТ, ЙУД.

Но обычными делами
занимались КАФ и ЛАМЕД.

Прибежала буква МЕМ,
принесла конфеты всем,
но конфеты съели сами
буква НУН и САМЕХ.

Тут примчались АЙН и ПЕЙ:

"Эй! Читатель у дверей!"

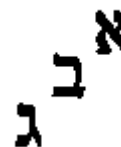
ЦАДИ, КУФ бегут с приветом,
РЕШ и ШИН - за ними следом,

ТАВ несется впереди:

"Эй, Читатель! Заходи!"

ALEPHBET
אָלפֿֿבֿעט

Еврейский алфавит – один из самых древних в мире. Он ведёт своё происхождение от финикийского (который лёг также в основу греческого и латинского). В еврейском алфавите 22 буквы (плюс пять конечных форм букв); все буквы – согласные, и огласуются с помощью специальных диакритических знаков, помещаемых над, под или внутри букв. Еврейские мудрецы наделяли буквы алфавита огромной творческой энергией, ссылаясь при этом на строку из Псалмов: «Словом Господним небеса сотворены...» (Теилим 33:6). По легенде, когда Моисей разбил первые Скрижали Завета, священные буквы улетели обратно к своему небесному источнику; другая легенда связана с Рабби Хананья бен Терадион, который был сожжён римлянами завёрнутым в свиток Торы (Псахим 87в).



Еврейская традиция придаёт особое значение и отдельным буквам алфавита, особенно если они выписаны отлично от других или являются в тексте лишними. Там, где другие увидели бы опisku, опечатку или необычную грамматическую форму, еврейские мудрецы видели скрытое послание, требующее дешифровки и понимания. Так, Рабби Акива (50-135 г. н.э.) утверждал, что слово эт (אֵת), употребляемое только при обозначении прямого действия, в первой строке Торы свидетельствует, что один лишь Всевышний сотворил Мир (Берейшит Раба 1:14): "בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הָאָרֶץ בְּרֵאשִׁית."

Еврейские мудрецы наделили также каждую букву определённым числовым значением, что породило многочисленные нумерологические толкования слов на иврите. Эти значения, первоначально созданные для маркировки монет, образовали целую систему, называемую гематрия (от греческого «геометрия» - гамма триа, т.е. третья буква равна трём). Еврейская традиция полагает, что по гематрии слова, имеющие одинаковое числовое значение, соотносятся, равны. Исходя из этих равенств еврейские мудрецы разработали моральные, ритуальные и философские принципы. Например, указывая на числовое равенство (70) между словом яин (יַיִן) – вино и сод (סוּד) – секрет, мудрецы говорили: «Вино выходит на числовое равенство – секрет выходит» (Бамдбар Раба 10:8). Для многих гематрия – ключ к Божественным тайнам.

До сих пор порядковый номер еврейского года записывается в алфавитно-числовом выражении (при этом опускается буква «ה», означающая 5000). Отсчёт лет в еврейской традиции принято вести от Сотворения Мира. Иногда и отдельные буквы, составляющие слово, рассматриваются как своего рода сокращения, расшифровав которые можно вывести целое этическое учение. Так, например, месяц элюл (אֱלוּל), предшествующий Рош ха-Шана, расшифровывается как «ани ле доди вэ доди ли» (אֲנִי לַדּוֹדִי וְדוֹדִי לִּי) – «я принадлежу своей возлюбленной, а моя возлюбленная принадлежит мне». Данная строка из Песни Песней рассматривается как выражение любви между Всевышним и Израилем (Песнь Песней 6:3). Даже написание букв имеет важное значение. Легенда гласит, что Рабби Акива видел скрытый смысл в тагин – коронках, украшающих некоторые буквы свитка Торы (Механот 29в). Для каббалистов буквы еврейского алфавита воплощают Божественную энергию, которая творит материальную Вселенную и направляет ход её развития. Буквы возникли как эманации (проявления, воплощения) Бога, поэтому человек, совершающий с буквами магические манипуляции, обладает огромной (и опасной) силой. Когда произносится буква алфавита, вызывается к жизни её Божественная Суть и, тем самым, творятся священные формы, возвращающиеся к своему небесному источнику. Буквы – это одеяние Торы, сотканное из всех цветов радуги – белого, красного, зелёного и чёрного (Предисловие к Тиккуней Зоар). По учению мистиков четыре буквы, составляющие Имя Бога (Тетраграмматон) – ה, ו, י, א, обладают безграничной мощью творить и разрушать миры. По легенде, знак, написанный Всевышним на лбу Каина, был буквой вав (ו), которая защищала его от людской мести (Ginzberg. The Legends of the Jews, 1:11-12; Берейшит 4:15.).

Манипуляции с буквами алфавита всегда были неотъемлемой частью еврейской магии. На многих амулетах пишутся магические варианты имён Бога, ангелов, а также строки из Библии.

Некоторые буквы еврейского алфавита имеют особое значение в еврейской традиции. Алеф (א) – первая буква, символизирующая начало. Без огласовки эта буква не имеет собственного звучания. В нумерологии алеф равна единице и 1000. По каббале алеф заключает в себе все остальные буквы алфавита и является символом единства и совершенства. Талмудическое выражение «от алеф до тав» (Шаббат 55а) означает полноту, завершённость (подобно русскому «от а до я»). Алеф также первая буква имени Всевышнего: элохим (אֱלֹהִים). С этой буквы начинаются все три слова, составляющие имя Всевышнего, которое было явлено Моисею из неопалимой купины (ה'יח'י'הו'א), с этой буквы начинаются Десять Заповедей (Шемот 3:14). Элементы, составляющие алеф, представляют собой три буквы: два юда (י) и один вав (ו), которые имеют числовое значение 26, то же, что и Тетраграмматон – четырёхбуквенное имя Бога. Буква алеф, тесно связанная с именем Всевышнего, стала играть особую роль в магии. Популярное слово абракадабра происходит от еврейского бара ке давар – «сотворил по слову», и, возможно, обязано своими магическими свойствами букве алеф. На амулетах и других предметах народной магии также часто помещается алеф.

Буква хэй (ה) часто заменяет имя Бога на письме и является также сокращением одного из имён Всевышнего – Ха-Шем.

Юд (י) – самая маленькая буква, происходит от слова яд (יָד) – рука. Она играет очень важную роль в нумерологии, поскольку является одной из четырёх букв Тетраграмматона, а также одной из двух букв в Имени Всевышнего ה'י'הו'א. Две буквы юд также образуют имя Всевышнего: "Числовое значение юд – 10. Кроме того, юд символизирует высшую ипостась Божественного Духа Ацумот.

С буквы шин (ש), имеющей числовое значение 300, начинается одно из имён Бога – Шаддай (שַׁדַּי), что означает Всемогущий. Эта буква присутствует на многих еврейских культовых предметах: мезузе, тфиллине и амулетах. Некоторые евреи при чтении молитвы Шма прикладывают ко лбу три пальца, образующие букву шин. Козны, произносятся «благословения священников» сплетали пальцы рук в одну или две буквы шин. Ремешки тфиллина накладывают на руку таким образом, чтобы образовали шин. Углы савана принято связывать буквой шин. В синагогах и на ритуальных предметах шин часто встречается как декоративный элемент.

По традиции, распространённой в Средние века во многих общинах, первое знакомство ребёнка с еврейским алфавитом, как начало изучения Торы, происходило обычно в пятилетнем возрасте, и состоялось на праздник Шавуот.

Символизирует:

Алфавит: Бог; Божественный Дух; Душа; Жизнь; Магия; Могущество; Опасность; Откровение; Святость; Тайна; Творчество.

Алеф: Божественная тайна; Единство; Магия; Молчание; Начало; Первичность; Совершенство; Творение.

Хэй: Бог.

Юд: Бог;Святость.

Шин: Божественная Защита; Божественное Моущество.

**Категории:
Числа; Шавуот.**